

THÔNG BÁO VỀ VIỆC CHIẾM GIỮ (TRỤC XUẤT) BẤT HỢP PHÁP

CHỦ NHÀ CỦA QUÝ VỊ ĐÃ KHỞI KIẾN RA TÒA ĐỂ TRỤC XUẤT QUÝ VỊ RA KHỎI NHÀ.

**HÀNH
ĐỘNG
NGAY!**

Quý vị có 10 ngày, không tính cuối tuần hoặc ngày nghỉ lễ của tòa án, kể từ khi nhận được đơn khiếu nại để nộp phản hồi.

Nếu không phản hồi, quý vị có thể nghiêm nhiên bị thua kiện.

**NHẬN
GIÚP
ĐỖ!**

Các tổ chức sau đây có thể giúp quý vị:

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------|
| • Trợ Giúp Pháp Lý Vùng Vịnh | (510) 663-4744 |
| | Số Điện Thoại Miễn Cước: |
| | 1-877-346-4529 |
| • Centro Legal de la Raza | (510) 437-1554 |
| • Trung Tâm Luật Cộng Đồng East Bay | (510) 548-4040 |
| • Trung Tâm Bảo Vệ Chống Trục Xuất | (510) 452-4541 |

Đoàn Luật Sư Tiểu Bang California chứng nhận dịch vụ giới thiệu luật sư tại California và công bố danh sách các dịch vụ giới thiệu luật sư được chứng nhận, được sắp xếp theo từng quận. Để tìm dịch vụ giới thiệu luật sư tại quận của quý vị, hãy truy cập trang web của Đoàn Luật Sư Tiểu Bang tại www.calbar.ca.gov hoặc gọi số 1-866-442-2529. Đối với Quận Alameda, hãy truy cập <https://www.acbanet.org/need-a-lawyer/> hoặc gọi số 510-302-2222.

**TỰ
TRỢ
GIÚP:**

Trang web của Tòa Án có thông tin hữu ích cho những người tự đại diện: <https://www.alameda.courts.ca.gov/self-help>.

Quý vị cũng có thể được trợ giúp tại Trung Tâm Tự Trợ Giúp của Tòa Án đặt tại Tòa Án Hayward, 24405 Amador St, Hayward, CA 94544 hoặc gọi (510) 272-1393.



Espanol

[www.alameda.courts.ca.gov/\[\]](http://www.alameda.courts.ca.gov/)



粵語

[www.alameda.courts.ca.gov/\[\]](http://www.alameda.courts.ca.gov/)

Thông báo về việc truy cập hồ sơ được niêm phong:

Căn cứ theo Bộ Luật Tố Tụng Dân Sự điều 1161.2, hồ sơ vụ kiện chỉ có thể được xem xét bởi những người sau đây:

- 1.) Bất kỳ bên nào được nêu tên trong vụ kiện,
- 2.) Luật sư của một trong các bên,
- 3.) Bất kỳ người nào khác cung cấp cho thư ký những thông tin sau: (a) Tên của ít nhất một nguyên đơn và một bị đơn trong vụ kiện và địa chỉ, bao gồm bất kỳ số căn hộ, đơn vị hoặc không gian nào có liên quan của khuôn viên đang có tranh chấp, (b) Tên của một trong các bên trong vụ kiện hoặc số hồ sơ và có thể chứng minh thông qua giấy tờ tùy thân hợp lệ rằng người đó sống tại khuôn viên đang có tranh chấp.

Những người không đáp ứng các yêu cầu nêu trên không thể truy cập vào chỉ mục tòa án, sổ đăng ký vụ kiện hoặc các hồ sơ tòa án khác cho đến 60 ngày sau khi đơn kiện được nộp, trừ trường hợp có lệnh một phía khi chứng minh được lý do chính đáng.

GIẤY CHỨNG NHẬN GỬI THƯ

Tôi, Viên Chức Điều Hành/Thư Ký được nêu tên dưới đây của tòa án nêu trên đây, tại đây xác nhận rằng tôi không phải là một bên trong vụ kiện này, và vào ngày này, tôi đã tổng đạt Thông Báo về việc Chiếm Giữ (Trục Xuất) Bất Hợp Pháp cho mỗi bên hoặc luật sư được nêu tên dưới đây và cho "Tất Cả Người Lưu Trú" tại địa chỉ trên bằng cách giao tài liệu thu nợ và gửi qua đường bưu điện, sao cho tài liệu được giao cho bưu điện Hoa Kỳ đến tòa án tại _____, California, một bản sao của bản gốc đã được nộp/ghi nhận trong văn bản này trong một phong bì kín riêng biệt đến từng địa chỉ như được hiển thị bên dưới, với cước phí bưu chính đã được trả trước đầy đủ, theo đúng thông lệ tiêu chuẩn của tòa án.

Ngày: _____

Bởi: